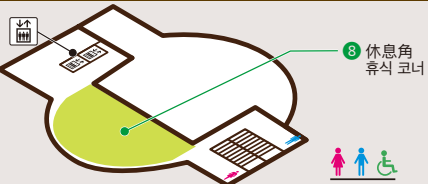


楼层指南 | 층별 안내

5F

休息角 휴식 코너



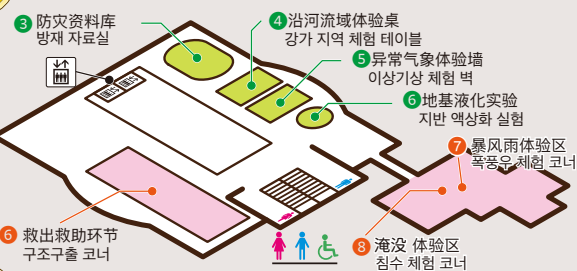
4F

防灾小剧场 방재 극장



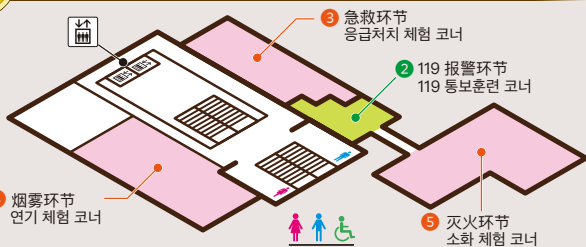
3F

暴风雨 폭풍우



2F

火灾、急救措施 화재·응급 처치



1F

地震、水灾 지진·수해



介绍说明 | 안내

地址 〒130-0003 东京都墨田区横川4-6-6
开馆时间 上午 9 点~下午 5 点
休馆日 星期三 第3个星期四(逢法定节假日则改到下一个工作日)
 年终年初(12月29日~1月3日)
联络方式 TEL.03-3621-0119 FAX.03-6634-5564

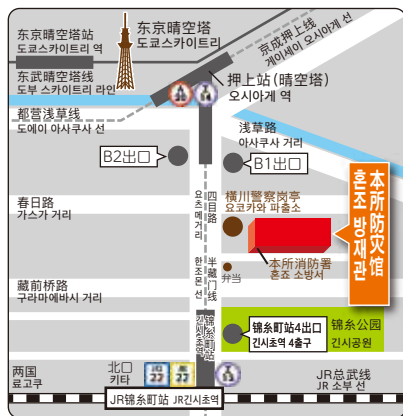
장 소 〒130-0003 도쿄 도 스미다 구 요코카와 4-6-6
개관 시간 오전 9시~오후 5시
휴관 일 수요일, 3번째 목요일(공휴일의 경우 직후 평일)
 연말연시(12월 29일~1월 3일)
연 락 처 TEL.03-3621-0119 FAX.03-6634-5564

- 馆内或在场内禁止吸烟
- 使用时请致电或请通过WEB确认
- 관내 및 구내 금연
- 이용시에는 전화 또는 WEB로 확인해 주십시오.

入馆免费
입장 무료



本所防災館



↓请盖上纪念印章 ↓기념 스탬프를 찍어 주세요.

寓教于乐, 体验掌握防灾设施 즐기면서 배우는, 몸으로 익히는 방재 체험 시설

本所防灾馆 HONJO BOSAIKAN 혼조 방재관

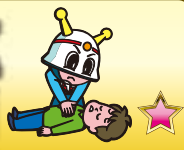


东京消防厅
도쿄 소방청
東京消防庁
TOKYO FIRE DEPARTMENT





体验游览习区 체험 투어 코너



在讲师的解释和指导下,您可以学习防灾剧场+4种体验。
耗时1小时45分钟、每天举行4次。
강사의 설명과 지도에 따라 방재 극장 +4 가지 경험을 배울 수 있습니다.
소요 시간은 1시간 45분에서 1일 4회 개최합니다.

都市型水灾体验 ① 도시형 수해 체험 ①



学习因水压而导致门打不开的情况的应对措施。
수압으로 문이 열리지 않게 되는 것을 배웁니다.



烟雾体验 ④ 연기 체험 ④



学习发生火灾时逃生的方法。
화재 때 탈출하는 방법을 배웁니다.



暴风雨体验 ⑦ 폭풍우 체험 ⑦



体验台风级别的强风和降雨。
태풍 같은 강한 바람과 비를 체험합니다.



防灾剧场 ⑩ 방재 극장 ⑩

发生灾害时该怎么办?
在大荧幕上观看影片。

재해가 발생했을 땐
어떻게 할까?
커다란 화면으로
영화를 봅니다.



地震体验 ② 지진 체험 ②



地震时该怎么办? 体验大地震的摇晃感。
지진이 일어났을 땐 어떻게 할까?
큰 지진의 흔들림을 체험합니다.



急救措施体验 ③ 응급 처치 체험 ③



当有人倒下时,该怎么办? 学习急救的方法。
사람이 쓰러져 있을 땐 어떻게 할까?
응급 처치 방법을 배웁니다.



救火体验 ⑤ 소화 체험 ⑤



在发现火灾时,该怎么办? 学习救火的方法。
화재를 발견했을 땐 어떻게 할까?
소화 방법을 배웁니다.



救出救助环节 ⑥ 구조구출 코너 ⑥



通过灾后救援模拟演练以及对防灾减灾
准备工作的学习、做好日常防灾。
재해 발생 후의 구조구출 체험이나 피해의 경감으로
이어지는 평소의 준비 배웁니다.



淹没体验 ⑧ 범람 체험 ⑧



通过使用 VR 技术在被风
灾和水灾淹没的道路上行
走、你将学习到被水淹没
的行走难度和早期疏散的
重要性。
VR을 활용하여 풍수해에 의해
관수된 도로를 걸어
침수보행의 어려움과 빠른
피난의 중요성에 대해
배웁니다.



VR 防灾体验 ⑨ VR 방재 체험 ⑨



你还可以通过 VR 体验虚拟的地震、火灾、风暴
和洪水灾害。
VR (가상 현실)을 통해 가상 지진, 화재, 폭풍, 홍수를
경험할 수도 있습니다.



自由参观学习区 자유 견학 코너



儿童广场 ① 어린이 광장 ①



小朋友们可以在这里玩耍。
어린이는 여기에서 놀 수 있습니다.

119 报警环节 ② 통보훈련 코너 ②



学习拨打 119 向消防机关求救的方法。
소방서에 도움을 요청하는 119번 연락
방법을 배웁니다.

防灾资料库 ③ 방재 자료실 ③

可以阅览《东京防灾》等防灾相关书
籍以及东京都23区的危险地图。
'도쿄 방재' 등 방재 관계의 서적이나 도쿄
23구의 해저드 맵을 열람할 수 있습니다.



沿河流域体验桌 ④ 강가 지역 체험 테이블 ④



学习在河边可能发生的灾害。
강에 가까운 장소에서 일어나는
재해를 배웁니다.

异常气象体验墙 ⑤ 이상기상 체험 벽 ⑤



通过问答游戏愉快地学习异常气象。
퀴즈를 통해 이상 날씨를 재미있게
배웁니다.

地基液化实验 ⑥ 지반 액상화 실험 ⑥



学习液化化现象的原理。
액상화 현상의 원리를 배웁니다.

防灾游戏区 ⑦ 방재 게임 코너 ⑦



通过游戏学习防灾知识。
방재 지식을 게임으로 배웁니다.